

# Ніва

ОРГАН ГАЛОУНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 49 (249)	ГОД V	БЕЛАСТОК, 4 СНЕЖНЯ 1960 ГОДА	ЦАНА 60 ГР.
------------	-------	------------------------------	-------------

## НА НАШАЙ ЭСТРАДЗЕ

### У ДЗЕНЬ НАСТАЎНІКА

Урачыста адзначыла наша грамадскасць Міжнародны дзень настаўніка. У гарадах і вёсках адбыліся акадэміі і вечарыны, на якіх настаўнікам былі ўручаны кветкі, кніжкі, рэчавыя і грашовыя ўзнагароды.

Прэзідыум Галоўнага Праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства, дацэньючы ўклад настаўнікаў у працу нашага Таварыства, прызнаў тры грашовыя ўзнагароды — па 500 зл. кожная — настаўнікам, якія вылучаліся ў працы БГКТ.

Узнагароджаны наступныя настаўнікі: Мікола Лебядзінскі (Беластоцкі павет), Аляксей Карпюк (Бельскі павет) і Аляксандр Харкевіч (Гайнаўскі павет).

Узнагароды былі ўручаны на павятовых урачыстых акадэміях. Ад імя Прэзідыуму ГП БГКТ узнагароды ўручылі: у Бельску — старшыня ГП БГКТ Ліда Балецкая, у Гайнаўцы — член Прэзідыума ГП БГКТ Яўген Гарустовіч, у Гарадку — актывіст ГП БГКТ Міхась Хмялеўскі.

### УВАГА, ЧЫТАЧЫ!

ШТО БУДЗЕМ ЧЫТАЦЬ У 1961 ГОДЗЕ?

ШМАТЛІКІМ ЧЫТАЧАМ ПАДАБАЮЦА АПОВЕСЦІ, ЯКІЯ МЫ ДРУКУЕМ У «НІВЕ» І ЯНЫ ДАПЫТВАЮЦА. ЯКАЯ БУДЗЕ НАСТУПНАЯ АПОВЕСЦЬ?

КАБ ЗАДАВОЛІЦЬ ЗАПІКАЎЛЕННЫХ, А ТАКСАМА ШЫРОКІЯ КОЛЫ НАШЫХ ЧЫТАЧОЎ, ПАВЕДАМЛЯЕМ, ШТО НАСТУПНАЙ АПОВЕСЦЮ «НІВЫ» БУДЗЕ СЕНСАЦЫЙНАЯ ДАКЪМЕНТАЛЬНАЯ АПОВЕСЦЬ АБ САВЕЦКІХ ПАРТЫЗАНАХ. УЖО ЦЯПЕР МОЖАМ ЗАПЭЎНІЦЬ АМАТАРАЎ ДОВАРАЙ КНІЖКІ, ШТО ГЭТА БУДЗЕ САМАЯ ЦІКАВАЯ І НАЙБОЛЬШ ХВАЛЮЮЧАЯ АПОВЕСЦЬ З УСІХ ТВОРАЎ, ЯКІЯ МЫ ДРУКАВАЛІ.

ДРУКАВАЦЬ ЯЕ ПАЧНЕМ АДРАЗУ ПАСЛЯ НОВАГА ГОДА.



Соло на саксафоне выконвае мастацкі кіраўнік эстрады БГКТ Міхаіл Ануфрыеў.



Ліля Гайдук і Янка Крупа ў беларускім народным танцы «Крыжачок».



Песні ў выкананні салісткі эстраднай групы Ніны Свентахоўскай напэўна спадабаюцца глядачам.

З песнямі, музыкай, жартамі і зялёнымі сцэнкамі паядзе ў нашыя вёскі новаарганізаваны беларускі эстрадны калектыў.

Эстрадную групу стварыла самае жыццё. Не кожная вёска, не кожны населены пункт мог стварыць умовы да прыняцця вялікага калектыву песні і таңца пры ГП БГКТ. Для гэтага патрабавалася даволі вялікая сцэна, якую не заўсёды можна было знайсці. Гэты недахоп паправіць значна меншая па колькасці дзельнікаў эстрадная група,

якая і паставіла сабе за мэту даехаць з песняй, музыкай і народным танцам да кожнай, нават найбольш адлеглай вёскі.

Зараз пад воньчым вокам мастацкага кіраўніка эстраднай групы Міхаіла Ануфрыева ідзе ажыўленая падрыхтоўка да ряздаў.

Адбыўся ўжо першы пробны канцэрт, на якім прысутнічалі члены Галоўнага Праўлення. На гэтым канцэрте пабыраў і наш фотарэпарцёр, а што пабачыў, пераказвае вам. Тэкст і фота (пч)



— Не сварыся ты Марыся, лепей толкам разбярэся... Жартоўная сцэнка ў выкананні Веры Леўчук і Янкі Валендзюка.

==Ці ты ўжо зрабіў падпіску на „Ніву” на 1961 год?==



Кур'єз

## Рост злочиннасці у США

У Злучаных Штатах няспынная расце злочыннасць. У 1959 годзе яна дасягнула новага рэкорднага ўзроўню — за гэты год у ЗША было ўчынена звыш паўтара мільёна сур'ёзных злочынаў.

Аб гэтым гаворыцца ў апублікаваным 16 верасня дакладзе дырэктара федэральнага бюро расследвання Эдгара Гувера. У дакладзе ўказваецца, што ў мінулым годзе ў Злучаных Штатах было забіта 8.580 чалавек — на 4 працэнты больш, чым у папярэднім годзе. На 5 працэнтаў больш у параўнанні з папярэднім годам узрасла колькасць замаху з мэтай забойства. У 1959 годзе было аграблена 685.900 дамоў і іншых будынкаў і ўкрадзена больш чым 288.000 аўтамабіляў.

У дакладзе Гувера таксама гаворыцца, што ў 1959 годзе ўчынялася: кожную гадзіну — адно забойства; кожныя 35 мінут — адно згвалтаванне; кожныя 7 мінут — адно аграбленне; кожныя 4 мінуты — адзін напад з абцяжарачымі акалічнасцямі; кожныя 23 секунды — адзін крадзеж з узломам, крадзеж легкавой аўтамабіля.

Найбольшую трывогу, гаворыцца ў дакладзе, выклікае сур'ёзны рост дзіцячай злочыннасці. У 1959 годзе колькасць арыштаў сярод асоб маладзей за 18 год павялічылася на 4 працэнты ў параўнанні з 1958 годам і ўдвая перавысіла колькасць арыштаў у 1948 годзе.

У дакладзе прыводзяцца даныя, якія сведчаць аб тым, што сёлета злочыннасць у Злучаных Штатах зноў рэзка ўзрастае. Паводле папярэдніх даных, колькасць сур'ёзных злочынаў за першую палавіну 1960 года ўзрасла на 9 працэнтаў у параўнанні з аналагічным перыядам 1959 года.

## Фотабітрына

Надзвычай урачыста адзначаўся ў нашай краіне «Дзень настаўніка». З гэтага выпадку Старшыня Дзяржаўнага Савета Аляксандр Завадзі ўручыў заслужаным настаўнікам высокія дзяржаўныя ўзнагароды.

На здымку: тытул «Заслужанага Настаўніка ПНР» атрымала Ірэна Фабінска — кіраўнік Ваводскага метадычнага цэнтра ў Гданьску.



У Балгарыі, на рацэ Арда, будзеца агромная пляціна, якая ўтворыць возера даўжыняю ў 15 кіламетраў.



20 лістапада ў Японіі адбыліся выбары ў парламент. Яны праходзілі пад знакам барацьбы народных мас супраць вайсковага пакта з ЗША і прычыніліся да сур'ёзнага ўзросту сіл левіцы.

На здымку: кандыдат Камуністычнай партыі Зентаро Танігучы выступае на мітынг у Токію.



Даліна каралёў у Луксоры (Егіпет) крые яшчэ не адну таямніцу фараонаў.

На здымку: нядаўна вучоныя знайшлі новы калідор у гробніцы фараона Сета I: магчыма, што гэты калідор завядзе іх да новых адкрыццяў.

## ХТО НЕ ХОЧА РАЗЗБРАЕННЯ

Палітычная камісія Генеральнай Асамблеі ААН не зрабіла ні кроку ў спрэчках па раззбраенню. На працягу двух месяцаў прац камісіі было шмат праектаў і рэзалюцый, аднак ніводная не дачакалася прыняцця такой большасцю галасоў, каб магла даць шансу на яе выкананне. Такі самы лёс сустраў рэзалюцыю дзесяці нейтральных дзяржаў, якая дамагалася аднаўлення размоў паміж вялікімі дзяржавамі аб поўным і ўсеагульным раззбраенні.

У чым зараз заключаецца сутнасць разнагалосся па справах раззбраення?

Адносіны Савецкага Саюза да гэтага пытання простыя і зразумелыя кожнаму. Ён выступае з патрабаваннем раззбраення, ахопліваючага сабою ўсе дзяржавы і ўсе віды аружжа. Гэтае раззбраенне павінна быць праведзена на працягу кароткага перыяду часу, павінна быць праведзена з думкай аб ліквідацыі ваенных выдаткаў, каб народы маглі б спазнаць усю дабрадзейнасць гэтага мерапрыемства. Гэтая лагічная савецкая пазіцыя знаходзіць падтрымку з боку сацыялістычных і нейтральных краін.

Супроць гэтай пазіцыі, аднак, выступаюць імперыялістычныя дзяржавы. Спярша яны закідалі Савецкаму Саюзу, што не прадбачыў у сваёй праграме па раззбраенню адпаведных форм кантролю: што хоча рэалізацыю гэтай праграмы абавязкі на даверы, якога няма ў падзеленым свеце, а не на ўсебаковым кантролі. У сувязі з гэтым Савецкі Саюз змяніў сваю пазіцыю па гэтым пытанню. Яшчэ напярэдні ад'езд у Н'ю-Йорк прэм'ер М. С. Хрушчоў адзначыў, што калі заходнія дзяржавы згодзіцца на ўсеагульнае і поўнае раззбраенне, тады Савецкі Саюз заакцэнтуюе кожную паддыктаваную імперыялістамі фарму кантролю.

Гэтыя словы былі нечаканасцю для кіраўнікоў «заходняга свету» і патрабавалі з іх боку яснага адказу. Аднак дагэтуль няма яшчэ ніводнага адказу. Імперыялісты паступаюць паводле старога рымскага прыкпену — гавораць аб міры, а рыхтуюцца да вайны. У палітычнай камісіі выступаюць яны з новай засцярогай: патрабуюць, каб Савецкі Саюз згадзіўся на ўвядзенне кантролю перад раззбраеннем. Такім чынам кантроль мае быць умовай не раззбраення, а пачатку размоў па гэтым пытанню. Сёння ўжо ЗША і іх саюзнікі адкідаюць думку аб ўсеагульным і поўным раззбраенні. Размеры гэтага раззбраення вызначылі б, менавіта, будучыя размовы, пасля ўвядзення кантролю.

Узнікае тады пытанне — нашто ў такім выпадку патрэбны кантроль? Не цяжка тут знайсці адказ. Кантроль узбраенняў (такім чынам трэба гэта разумець) даў бы імперыялістам магчымасць пазнаёміцца з ваенным патэнцыялам сацыялістычных дзяржаў, дзейнічаць у залежнасці ад таго, хто з'яўляецца сильнейшым. Зразумела, што такім шляхам не можна было б вырашыць усяго пытання. Урэшце і сёння бачым, што імперыялісты адкідаюць усялякую думку аб раззбраенні. У 1961 годзе яны хочучь узброіць заходнегерманскую армію ў ракеты, якія могуць пераносіць атамныя бомбы. Зараз безупынна працягваецца ўзбраенне і разбудова амерыканскіх баз у сатэліцкіх краінах (Англія, Нарвегія, Японія). У часе нядаўняй канфэрэнцыі парламентарыяў дзяржаў НАТА вырашана ўтварыць з гэтай арганізацыі чацвёртую атамную дзяржаву.

Гэта азначае распаўсюджванне гэтага жудаснага аружжа на 11 астатніх краін, ад Нарвегіі аж да Турцыі, якія яшчэ не маюць атамнай зброі. Канчатковае пытанне выпадзе на пасяджэнні Савета НАТА, якое адбудзецца ў палове снежня ў Парыжы.

Як вынічае з далзеных ААН, узбраенні ў мінулым годзе праглынулі звыш 100 мільярдаў долараў, а гандлёвы абмен склаўся толькі 75 мільярдаў долараў. Можна ўпэўнена сказаць, што народы свету не згодзіцца цярпець пад ярмом узбраенняў, у той час, калі існуюць спрыяльныя ўмовы дзеля поўнага і ўсеагульнага раззбраення.

УЛ. ЛАЗІНСКІ



Паступова Мары Ларан дашла да такога расстройтва нерваў, што першы раз у сваім жыцці пачала думаць аб самагубстве. На адной з прагулак яна пачала абмяркоўваць спосаб пакончыць з сабою і так паглыбілася ў гэтыя думкі, што не прыкмеціла вар'ята, які падышоў блізка да яе, і перагароджваючы дарогу, сказаў:

— Тыя добрыя, якія не ведаюць аб няведамым. Усё гэта, зразумела, сентыментальнасць...

Ларан уздрыгнулася ад нечаканасці і паглядзела на хворага. Ён быў апрануты, як усе, у шэры халат. Шатэн, высокага росту, з прыгожым, парызістым тварам, ён адразу прыцягнуў яе ўвагу.

«Відавочна, новенькі», — падумала яна. — Але чаму яго твар мне прыпамінае кагосьці?..

І раптам малады чалавек быстра прашаптаў:

— Я ведаю вас, вы мадэмуазэль Ларан.

— Адкуль вы ведаеце мяне? Хто вы? — спытала здзіўлена Ларан.

— У свеце — вельмі мала. Я брат майго брата. А брат мой — я! — крыкнуў малады чалавек.

Міма прайшоў санітар, непрыкметна, але ўважліва паглядзеўшы на яго.

Калі санітар прашоў, малады чалавек быстра прашаптаў:

— Я Артур Дауэль, сын прафесара Дауэля. Я не вар'ят і прыкінуўся вар'ятам толькі таму, каб...

Санітар зноў падышоў да іх.

Артур раптам адбег ад Ларан з крыкам:

— Вось мой нябожчык брат? Ты — я, я — ты. Ты ўвайшоў у мяне пасля смерці. Мы былі двойнякамі, але памёр ты, а не я.

І Дауэль пагнаўся за нейкім меланхолікам. Санітар кінуўся за ім, каб абараніць маленькага кволага меланхоліка ад шалёнага хворага. Калі яны дабеглі да канца парка, Дауэль, пакінуўшы сваю ахвяру, павярнуў назад да Ларан. Ён бег хутчэй ад санітара. Прабегавшы каля Ларан, ён дакончыў сказ:

— Я з'явіўся сюды, каб выратаваць вас. Рыхтуйцеся сёння ноччу да ўцёку. — І, адскочыўшы ў бок, затанцаваў навокал нейкай ненармальнай старэчкі, якая не звяртала на яго найменшай увагі. Потым ён сёў на лаўку, спусціў голаў і задумаўся.

Ён так добра адыграў сваю ролю, што Ларан не была ўпэўнена, ці сапраўды Дауэль толькі сімуляе вар'яцтва. Але надзея ўжо закралася ў яе душу. Што малады чалавек быў сынам прафесара Дауэля, яна не сумнявалася. Падабенства з яго бацькам кідалася ў вочы. Гэта ўсё нагадвала праўду.

Так ці інакш, Ларан вырашыла ў гэту ноч не раздзявацца і чакаць свайго нечаканага выбаўцу.

Гэта была самая пакутлівая ноч са ўсіх, якія Ларан правяла ў бальніцы доктара Равіно. Мінуты цягнуліся бясконца і нудна.

Ларан нервова хадзіла ад акна да дзвярэй. З калідора пачуліся ўкрадлівыя крокі. У яе забілася сэрца. Забілася і замерла, — яна пазнала крокі дзяжурнай сідзелкі, якая падыходзіла да дзвярэй, каб заглянуць у наўчок. Двухсотсвечачная лампа не гасла ў пакоі ўсю ноч. «Гэта памагае бяссонніцы», — вырашыў доктар Равіно. Ларан паспешліва, не раздзяваючыся, лягла ў ложку, прыкрылася коўдрай і прыкінулася спячай. І з ёй зварылася незвычайнае: яна, якая не спала на працягу шматлікіх ночаў, адразу заснула, змучана да апошніх граніц усім перажытым.

Яна спала ўсяго некалькі мінут, але ёй здалося, што прашла цэлая ноч. Спалохана, ускрыпіўшыся, яна пабегла да дзвярэй і раптам здрыглася з Артурам Дауэлем. Яна ледзь стрымалася, каб не крыкнуць.

— Хутчэй, шаптаў ён. — Сідзелка ў заходнім калідоры. Ідзем.

Ён скапіў яе за руку і павёў за сабою. Бясконцы калідор кончыўся. Вось, урэшце, і панадворак.

— У парку дэжураць вартаўнікі, але мы пракрадемся міма іх... — быстра шаптаў Дауэль.

— Але сабакі...

— Я ўвесь час карміў іх рэшткамі ад абеды, і яны ведаюць мяне, Я тут ужо некалькі дзён.

Парк патанаў у змроку. Але ля цагельнай сцяны гарэлі ліхтары.

— Вось там ёсць зараснік... туды...

Раптам Дауэль лёг на траву і тузануў за руку Ларан. Яна таксама прыпала да зямлі. Адзін з

(Працяг на стар. 4)







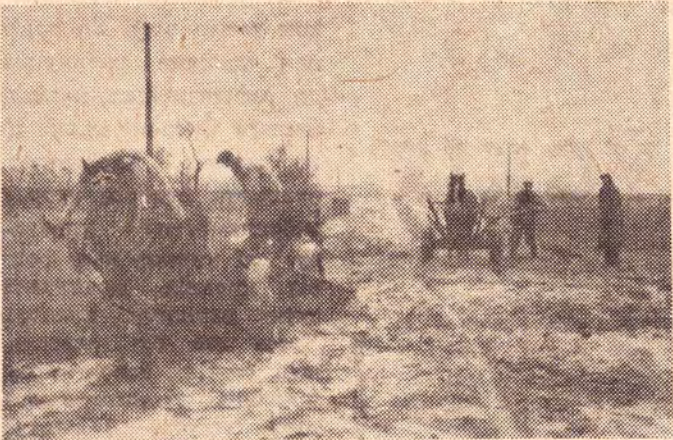
# ВЕСТКІ З ДАРОЖАК

Позняя восень. Палі апусцелі. Стаяць шэрыя, сумныя дні. Прырода падрыхтавалася да доўгага, зімовага сну.

У адзін з такіх дзён мы наведаль Дарожкі (Беластоцкі павет). Напярэкор асенняму надвор'ю, жыццё тут бурліць зусім па-вясноваму.

## ЛЮДОВЫ ДОМ

Будуюць яго супольна члены прадукцыйнай



Па новай дарозе лягчэй будзе ехаць.

спулдзельні і гаспадары-аднаасобнікі. Фундамент ужо зроблен. Закончыцца будова ў наступным годзе. Дом будзе прасторны, сухі і цёплы. Ён з жужля-бетонных пустакоў. Будзе тут мяшчаца бібліятэка, чытальня, кіно і адміністрацыя спулдзельні.

— Старэйшыя людзі, — гаворыць старшыня камітэта па будове дома, грамадзянін Аляксандр Вішнеўскі, — выходзяць ахвотна да працы. А вось моладзь і кіям не загоніш.

## НОВАЯ ДАРОГА

На дарозе паміж Дарожкамі і Багданкамі вялікі рух. Хутка разгрузаюцца «балоны», на-

поўненыя жвірам. Далёка чутны скрыгат рыдлёвак. Гэта жыхары Дарожак будуюць новую дарогу. Па ёй лягчэй будзе дабрацца ў Беласток.

## СПУЛДЗЕЛЬЧЫ МЛЫН

Яго пабудавалі спулдзельцы сёлета ў жніўні. Каштаваў ён звыш 400 тысяч злотых. Але затое ёсць у ім двое падвойных вальцаў, срутоўнік і крупарка. І ме-

ках — гэта адзін з мацнейшых і найбольш згуртаваных сельскагаспадарчых калектываў Беластоцчыны.

На палях гэтай спулдзельні штогод вырошчваюцца высокія ўраджаі. Сёлета, напрыклад, спулдзельцы Дарожак атрымалі чатырох асноўных збожжавых культур усярэднім па 20 цэнтнераў з гектара. Варта падкрэсліць, што сярэдняя ўраджайнасць гэтых культур у індывідуальных гаспадароў Беластоцчыны складае ўсяго толькі 12,8 цэнтнераў з гектара.

Добрыя таксама вынікі атрымоўваюць спулдзельцы і ў жывёлагадоўлі. Спудзельчыя каровы даюць заўсёды звыш 2000 літраў малака ў год адна.



Каля спулдзельчага млына заўсёды мітусня і шмат падводаў. фота — А. ЗЕМБА

## НОВЫЯ ЧЛЕНЫ СПУЛДЗЕЛЬНІ

Спудзельня ў Дарожках далёка вяломя на Беластоцчыне. Аб ёй даволі часта чытаецца ў доўку, чуецца па радыё. Спудзельня ў Дарож-

# АБАВЯЗАЛІСЯ І ВЫКАНАЛІ

На апошнім сходзе партыйная арганізацыя ў вёсцы Сушча (Беластоцкі павет) абмеркавала справу рамонт 1 км. дарогі, па якой у дажджлівыя дні цяжка праехаць. Было вырашана, каб з ініцыятывай гэтага рамонт выступіць на агульным вясковым сходзе і гэтым грамадскім чынам адзначыць 43 гадавіну Вялікай Кастрычніцкай Рэвалюцыі.

Каштоўная ініцыятыва была падтрымана ўсімі гаспадарамі. Праз некалькі дзён на рамонт дарогі ўслед за членамі партыі выйшла шмат

людзей. Працавалі ахвярна жанчыны і падрусткі, а нават пажылыя людзі. Замест двухметровай шырыні дарогі зрабілі 12 метраў. Абкапалі дарогу равамі і зажвіравалі яе. Зараз прыемна па ёй і прайсці і праехаць.

М. Х.

## Новыя члены партыі

Апошнім часам значна павялічыліся партыйныя арганізацыі ў ПКП і БПП «Саколцы».

У ПКП прынята ў кандыдаты партыі за апошнія некалькі месяцаў 20 асоб. Зараз партыйная арганізацыя налічвае 30 членаў, значыць павялічылася яна ў 3 разы.

У БПП зараз партыйная арганізацыя налічвае 30 членаў, а яшчэ зусім нядаўна было тут толькі 14 членаў.

М. Х.

## У Райску вучацца на матацыклах

З кожным годам жыхары вёсак Беластоцчыны ўсё больш купляюць матацыклаў.

Ужо цяпер матацыкл у беластоцкай вёсцы — гэта зусім нармальнае з'ява і

ніхто яму спецыяльна не здзіўляецца. На матацыклах прасялачымі дарогамі гаяюцца нават вясковыя дзяўчаты.

Але, каб ездзіць на матацыклі і не паласць у калізію з органамі нашай міліцыі, трэба мець права ездзі.

Ад нейкага часу Таварыства практычных ведаў пачало арганізаваць курсы ездзі на матацыклах таксама і ў вёсках Беластоцчыны. Гэта вельмі карысна сялянам: яны, не адрываючыся ад сваёй штодзённай працы, за невялікай аплатой могуць навучыцца ездзіць матацыклам.

Нядаўна такі курс арганізавана ў Райску, Бельскага павета. На курс запісалася звыш 30 чалавек, а сярод іх некалькі жанчын. Пасля трох месяцаў, калі яны выдэжыць экзамен, усе намераны купіць сабе матацыклы.

(вб)

## Аб творчасці Кандрата Крапівы

Галоўнае Праўленне Беларускага Таварыства надрукавала на шапіраграфі літаратурны мантаж аб творчасці вядомага беларускага пісьменніка Кандрата Крапівы тыражом у 250 экзэмпляраў. Аўтарам мантажа з'яўляецца мгр Люба Філіпкі.

Гэты мантаж кальпар-

туецца павятовымі бібліятэкамі ў Беластоку, Саколцы, Бельску, Гайнаўцы і Сямядічах, а таксама гарцэрскамі гуфцамі. Пэўная колькасць мантажа застанецца таксама ў Рэспубліканскай бібліятэцы ГП БГКТ.

У асенні час ён вельмі прыдасца нашым асветным дзеячам. (ся)

Члены спулдзельні жывуць тут заможна. Таму і спулдзельчы калектывы пастаянна павялічваюцца. Да спулдзельні кожны год прыступаюць новыя члены. А сёлета прыступіла да калектыву 3 новыя сем'і. Зараз спулдзельчы калектывы ў Дарожках гуртуе 20 гаспадароў.

(вб)

# А ЗАЎТРА

Слухаеш радыё. Дыктар гаворыць: «У мясцовасці Н... здарыўся няшчасны выпадак. Таксі ўдарыла старушку, якая пераходзіла вуліцу. У шпіталі старушка памерла. Шафёр арыштаваны. На аснове аналізу крыві сцверджана, што ён быў п'яны».

Гэтка паведамленні падае не толькі радыё. Знаходзіш іх амаль штодзень у шматлікіх газетах, да ведаешся аб іх у гутарках са знаёмымі, сябрамі.

Слухаеш ці чытаеш з зацікаўленнем, або зусім абыякава, але заўсёды думаеш: «Не, мяне гэтае не датычыць».

...Ідзеш вуліцай і... вось бачыш: спыніліся машыны, натоўп людзей запоўніў тратуар і песным кольцам абняў цэлую шырыню вуліцы. Здарылася штосьці нечаканае. Спыняецца, забываеш куды ты ішоў і з цікавасцю, звычайнай чалавечай натуры, узіраешся, змешваючыся з гэткамі ж як і ты. Трацінуешся праз натоўп, бачыш дзве машыны, злучаныя ўдарам. Працаўнікі хуткай дапамогі моўчкі падбіраюць акрываўленых няшчасліўцаў, міліцыянеры дакладна апісваюць месца і абставіны здарэння.

Гэта ўсё праявы незвычайна хутка развіваючайся матарызацыі. Колькасць механічнага экіпажа ўзрастае ў Беластоцкім ваяводстве з кожным днём. Але яшчэ хутчэй расце колькасць няшчасных здарэнняў, прычынай якіх з'яўляюцца механічныя сродкі руху.

Ты аднак думаеш: «Няшчаслівыя людзі, але добра, што гэта не я».

Не ты? Так, гэта вельмі добра, што не ты... прынамсі для цябе. Але ці ты калі падумаў, што няшчасце прозвішчам не цікавіцца? Ці ты падумаў, узіраючыся на забітых або параненых, што заўтра можаш быць і ты?!

Не верыш? Таксама меркавалі ў мінулым годзе гэтыя 42 асобы, якім нечакана перасталі біцца сэрцы з-за няшчасных выпадкаў на дарогах Беластоцкага ваяводства: несумненна, гэткай жа думкі былі і тых 299 асоб, якія асталіся жывымі, але з цяжкім калецтвам. За бягучы год (да 30 кастрычніка) гэтая жудасная статыстыка прадстаўляецца яшчэ больш страшна: 29 асоб забітых, 367 — цяжка параненых, знішчаных 220 адзінак механічных сродкаў руху.

Але гэта не ты, цябе гэтае не датычыць. То добра, то вельмі добра. Але ці падумаў калі ты, што прычынай трагедыі тых няшчасных можаш быць і

## (Працяг са стар. 2)

вартаўнікоў блізка прашоў міма ўцекачоў. Калі вартаўнік знік, яны пачалі дабірацца да сцяны.

Недзе забурчала сабака, падбегла да іх і замахала хвастом, убачыўшы Дауэля. Ён кінуў ёй кавалак хлеба.

— Вось бачыце, — прашаптаў Артур, — самае галоўнае зроблена. Цяпер нам засталася пералезці праз сцяну. Я памагу вам.

— А вы? — спытала з трывогай Ларан.

— Не турбуйцеся, я за вамі, — адказаў Дауэль. — Там нас чакаюць сябры. Ну, прашу вас, крыху гімнастыкі.

Дауэль прыхіліўся да сцяны і адною рукою памог Ларан узлезці на сцяну.

Але ў гэты момант адзін з вартаўнікоў убачыў іх і падняў трывогу. Раптоўна ўвесь сад засявіўся ад ліхтароў. Вартаўнікі, склікаючы адзін другога і сабак, набліжались да ўцекачоў.

— Скачыце! — загадаў Дауэль.

— А вы? — спалохана крыкнула Ларан.

— Ды скачыце ж! — ужо закрываў ён, і Ларан скачыла. Нейкія рукі падхапілі яе.

Артур падскочыў, учапіўся рукамі за верх сцяны і пачаў падцягвацца. Але два санітары скапілі яго за ногі. Дауэль быў так моцны, што амаль прыпадняў іх на мускулах рук. Аднак рукі пакаўзнуліся і ён упаў уніз на санітараў.

За сцяною пачуўся шум заведзенага аўтамабільнага матара. Сябры, відавочна, чакалі Дауэля.

— Ад'язджайце хутчэй! Поўны ход! — крыкнуў ён, змагаючыся з санітарамі.

Аўтамабіль у адказ затрубіў, і чутна было, як ён намчаўся.

— Пусціце мяне, я сам пайду, — сказаў Дауэль і перастаў супраціўляцца.

Аднак санітары не пусцілі яго. Моцна сціснуўшы яму рукі, яны вялі яго да будынку.

Ля дзвярэй стаяў Равіно.

— У ізаляцыйную камеру! — сказаў ён.

Дауэль прывялі ў невялікі пакой без акон, усе сцены і падлога былі абіты матарацамі. Сюды змяшчалі ў час прыпадкаў шалёных хворых. Санітары звязалі Дауэлю рукі і кінулі яго на падлогу. Следам за ім у камеру ўвайшоў Равіно. Ён схіліўся над Дауэлем і пачаў глядзець на яго сваімі круглымі вачыма. Дауэль вытрымаў гэты позірк. Потым Равіно кінуў галавою санітарам, і яны вышлі.

— Вы нядрэжны сімулянт, — звярнуўся Равіно да Дауэля. — Але вас і Ларан дорага будзе каштаваць гэта штука.

— Не даражэй, чым вас, — адказаў Дауэль.

— Пагроза?

— Нэ пагрозу.

— Са мною цяжка змагацца. Я ламаў не такіх малакасоў, як вы. Дарэчы, як вашае сапраўднае прозвішча?

— Артур Дауэль, сын прафесара Дауэля.

Равіно здзіўліўся.

— Вельмі прыемна пазнаёміцца, — сказаў ён.

— Я меў гонар быць знаёмым з вашым шановным бацькам.

— Дзякуйце Богу, што ў мяне звязаны рукі, — сказаў Дауэль, — інакш вам дрэнна давялося б. І не важцеся ўспамінаць аб маім бацьку... пачвара!

Равіно вышаў. Добры псіхолаг, ён адразу зразумеў, з кім мае справу, і нават не спрабаваў ужываць свае інквізітарскія таленты. З Артурам Дауэлем даводзілася змагацца не псіхалогіяй, не славамі, а толькі рапучай дзейнасцю.

(Працяг будзе)



## Партыйныя справы — справы грамадства

Грамадскі камітэт ПАРП у Нурцу з'яўляецца адным з найлепшых у Сяміцкім паветце. Пад яго палітычным кіраўніцтвам значна ажывілася праца партыйных арганізацый у паасобных вёсках.

Зрухі ў напрамку добраі самастойнай працы выявіліся ў месяцы лютым гэтага года, калі стаў там працаваць сакратаром ГК Анатоль Косцюк. Дзякуючы яго арганізатарскаму таленту і ўмеламу падыходу да сваіх абавязкаў, значна ўзрос аўтарытэт ГК.

Грамадскі камітэт стаў ініцыятарам многіх грамадскіх чынаў. Вясною з ініцыятывы ГК уложаны холмікі па Прэзідыума ГРН. У некаторых вёсках сяляне грамадскім чынам пабудавалі новыя вуліцы, палепшылі дарогі. У Залесю арганізавана водніч суполка, якая разгарнула апеку над сенажацкамі і пашамі.

Пры дапамозе ГК партыйная арганізацыя пры ГС-е ў Нурцу вядзе барацьбу супроць кар'еры-

стаў! несумленных людзей.

ГК стварае спрыяльныя ўмовы для смелай крытыкі і самакрытыкі. На адным з апошніх пасяджэнняў ГК члены партыі выявілі ўсе недахопы і хібы ў дзейнасці Прэзідыума ГРН.

Згодна з пастановамі ЦК ПАРП вялікую ўвагу звярнуў ГК на павышэнне сельскагаспадарчай вытворчасці. У сувязі з гэтым на кастрычніцкім пасяджэнні ГК абмяркоўваў магчымасці арганізавання ў Нурцу агра-намоўкі.

Адным словам, няма такіх пытанняў і спраў, якімі б не цікавіўся ГК партыі. Дзякуючы такой пачатковай дзейнасці ГК, значна ўзрос таксама аўтарытэт паасобных партыйных арганізацый. Аб гэтым сведчыць той факт, што за апошнія 9 месяцаў звярнулася з просьбай аб прыняцці ў ралы ПАРП звыш 30 асоб. Зараз нурцкая партыйная арганізацыя налічвае 150 членаў і кандыдатаў партыі.

М. Х.

## ЯНЫ РАТУЮЦЬ МАЁМАСЦЬ

Шмат пажарных каманд як прафесіянальных у большых гарадах, так і добраахвотных у вёсках за сваю ахвярную працу заслужылі на пахвалу з боку грамадскасці і ўлад. Адной з іх з'яўляецца добраахвотная пажарная каманда ў Міхалове. Яна налічвае 18 асоб, сярод якіх некалькі прымаюць дзейсны ўдзел у працы сваёй каманды ўжо звыш 20 год.

За добрую працу нядаўна атрымаў срэбраную медаль камандант Язэп Аўштоль, а металі за выслугу год — Язэп Пыванюк, Іван і Анатоль Дарошко, Аляксандр Бяленя. Гэта ж міхалоўская пажарная каманда першай ратавала ад лалейшага распаўсюджвання агню ў час пажараў у Запечанках і Загнанах. Шмат было іных прыкладаў, дзе міхалоўскія пажарнікі праявілі сваю ахвярнасць, за што атрымалі пахвалу ад вядомага каманданта пажарных каманд у Беластоку.

Ці гэта ўсё аб іх? Не. Міхалоўскія пажарнікі вельмі дбайна, сапраўды па-гаспадарску адносяцца да сваёй супольнай маёмасці, прыладаў. Ад-

рамантавалі стары будынак, у ім зрабілі сабе святліцу, гараж на прылады і грамадскім чынам пабудавалі сушарню шляўхаў. За 10 тыс. зл. уласных (зарабілі на забавках - вечарынах) і пры невялікай дапамозе пажарных улад яны купілі адзенне нармальнае (пажарнай формы) і ахоўнае (на час выконвання прафесіянальных абавязкаў).

Міхалоўскія пажарнікі прымаюць таксама дзейсны ўдзел ва ўсіх грамадскіх чынах і працах на сваёй тэрыторыі.

(І)

## Агранамойкі

Пачынаючы ад вясны, у некаторых мясцовасцях Сяміцкага павета, а менавіта ў Тымянцы, Вінна - Хролах, Гародзіску, Астражанах, Нурцу і Следзінове распачаўся будовы агранамовак. У гэтых мясцовасцях ужо назначаны аграномы. Так, у прыватнасці, у Тымянцы будзе працаваць аграном Куснеж, у Вінна-Хролах — Касінска, у Гародзіску — Зелінскі.

М. Х.

## МІНУЛАЕ і СЁННЯШНЯЕ

Калі хто не быў даўжэйшы час у Юшкавым Грудзе і ў суседніх вёсках, а цяпер наведваў гэтыя акаліцы, дык пабачыць там агромныя перамены. Найбольш выразна іх відаць, супастаўляючы ўмовы жыцця сялян у сучаснай Польшчы з сённяшнім жыццём.

А як было тады? Коротка прыпамнім. Ва ўсіх 16 вёсках сённяшняй грамады Юшкаў Груд былі толькі 3 чатырохкласныя пачатковыя школы. Сярэдняя адукацыя там ніхто тады не здаваў. Толькі некалькі чалавек закончыла 7 класаў у Міхалове. І гэтыя людзі ў тых часы ў вясковым асяроддзі былі самымі адукаванымі. Да лекара ў Міхалове ехалі сяляне толькі ў выключна цяжкіх выпадках, бо вельмі дорага каштаваў візіт і лякарства. Зарабіць не было дзе. Людзей за многа было на вёсках. Многія сяляне хадзілі ў лясных у сваёй рэчывой вопратцы. Кабеты цэлую зіму пралі кудзелю, а пасля ткалі.

Калі хтось ханеў дастацца ў Беласток, дык трэба было ісці альбо ехаць у Міхалова, адкуль хадзіў ужо аўтобус. Прадаваць яйкі альбо малака таксама трэба было ехаць у Міхалова альбо Ялоўку. Пунктаў скупу малака нідзе не было. На 16 вёсак было толькі 4 прыватныя крамы, у якіх нельга было купіць ані матэрыялу ані абытку. Веласіпед і швейная машына з'яўляліся рэдкасцю на вёсцы ў часы сучаснай Польшчы.

Зусім інакш цяпер. У Юшкавым Грудзе і назад ходзяць зараз чатыры аўтобусы. Есць тут і прэзідыум ГРН, і пошта, і пункт аховы здароўя, у якім працуе лекар і акушэрка. У Юшкавым Грудзе, Кухмах, Круглым Ляску і Рыбаках ёсць сямікласныя школы. Апрача таго ёсць яшчэ чатырохкласныя школы. І зараз на тэрыторыі гэтай грамады працуе не 5 настаўнікаў, як гэта было ў мінулым, а 18.

У грамадзе Юшкаў Груд зараз існуе 9 малочных пунктаў і 8 вясковых крамаў, 7 класаў, як правіла, заканчваюць усе вучні. Цяжка злічыць, колькі асоб у гэтых 16 вёсках закончыла ўжо сярэднюю школу. Многія з іх атрымалі вышэйшую адукацыю. Прыкладам можа паслужыць маленькая вёска Багнюкі, у якой жыве толькі 14 сем'яў. Там вышэйшай навучальнай ўстановай закончыла 4 асобы, а 6 асоб працуюць настаўнікамі. Некалькі багнюкоўцаў з'яўляюцца афіцэрамі, некалькі закончыла рамеснае вучылішча. Некаторыя сяляне жывуць і працуюць у гарадах.

Аб тым, як павысіўся матэрыяльны ўзровень сялян, найлепш сведчыць той факт, што на тэрыторыі грамады Юшкаў Груд ёсць 62 маташыквы. А веласіпед — гэта тут ужо нармальнае з'ява. Іх па некалькі штук маюць сяляне. Многія сяляне маюць матаровыя веласіпеды. Шмат гаспадароў мае швейныя машыны, радыёпрыёмнікі і прыгожую мэблю.

Сяляне з кожным годам упрыгожваюць сваё жыццё, выконваючы многа прац грамадскім чынам. Рось і цяпер, у гонар 43 гадавіны Кастрычніцкай Рэвалюцыі, у гэтай грамадзе пасаджана на дарогах звыш 3 тысяч дрэўцаў, шмат адрамантавана дарог. На 5 лістапада вартасць грамадскіх дарожных чынаў за 1960 год прыпадала на 277 зл. на кожнага гаспадара.

Як бачым, многа перамен адбылося ўжо на вёсцы. А кожны год прыносіць усё новыя і новыя.

М. Х.

## РОДНАЯ ПАЭЗІЯ — ЗАЎСЁДЫ ЖАДАНЫ ГОСЦЬ

14 лістапада г. г. у плёскаўскай школе адбылася сустрэча школьнікаў і членаў школьнага калектыву з паэтам Віктарам Шведом. Паэт прачытаў нам свае творы, якія ўсхвалявалі слухачоў і ўспрымаліся ім вельмі сардэчна. Мы пачулі ў прыватнасці, вершы «Родная мова», «Я беларус», «Беласточчына» і рад іншых.

Ат ім вучняў школы ў Плёсках шырока дзякуюць Родную Мову за тое, што ён пачынаў у нас і пачынаў са сваёй творчасцю.

Нам хапелася б больш такіх сустрэч з беларускімі паэтамі.

П. ІВАНЮК  
Плёскі

## МО' ТЫ...

ты сам. Вось спяшаешся на спатканне. Часу асталося мала. Імчышыся без аглядак. Перабегаш праз вуліцу не звяртаючы ўвагі, ці гэтае месца прызначана для праходу ці не, не цікавішыся праезджаючымі ў той час самаходамі за тваімі плечамі. І раптам чуеш востры скрыгат тармазоў. А калі б тармазы падвалі, або не паспеў бы шафёр націснуць іх?

Жывеш у вёсцы, праз якую праходзіць рухлівая шаца. Твае дзеці бестурботна гуляюць на вуліцы, таксама выпускаеш туды свінні, куры, гусі. А гэта ўжо непасрэдна прычыны няшчасных здарэнняў на дарогах. Вось прыклад. 28 чэрвеня г. г. прыехала разам з бацькамі ў Бельск Падляшскі з вёскі Канеры чатырохгадова Галіна З. Бацькі заняліся сваімі справамі. Галінка асталася без догляду. Пераходзячы праз вуліцу, папала пад колы трактара. Толькі праз сваю нядбайнасць не бацькі не пачуюць ужо ніколі дзіцячага гоману ў сваёй хаце. Галінка аднак магла б жыць.

У цябе напэўна таксама ёсць дзеці. Не забывай тады, што заўтра мо' твайму дзіцяці...

Купіў ты сабе матацыкл. Хто ж не хоча яго мець? Гонарам кожнага маладога чалавека сёння ёсць мець гэтую цудоўную «машынку». Імчышыся ім па дарогах, быццам ведзьма на мяtle. Мо' не ведаеш, што матацыкл у неразважных руках — гэта толькі смерць. Амаль 40 прац. няшчасных выпадкаў на дарогах Беларусчыны, а блгучым годзе здарылася па прычыне неразважнай язды матацыклістаў.

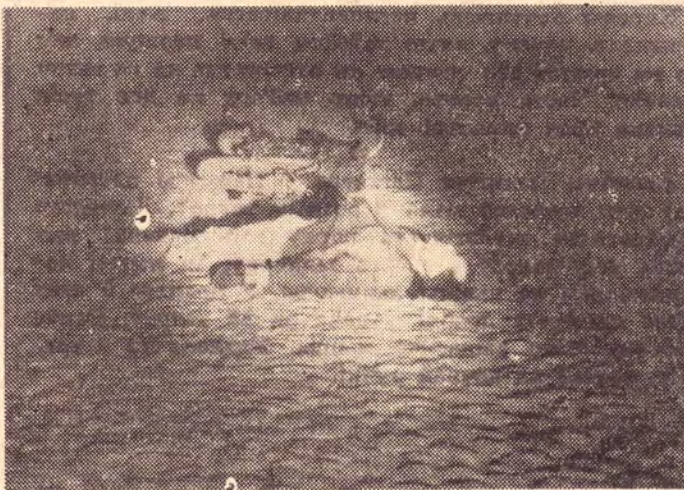
Сівяроджаеш, што гэта не ты, цябе гэта не датычыць. А заўтра?..

На кірмашу ўтаргавалася табе хрыху, але таксама і змёрз ты не мала. Ідзеш пагэціна ў рэстаран. А потым... тая твая дарога. Едзеш левым бокам пашы, не звяртаеш увагі на чыгуначных пераездах, не запальваеш святла, калі настае змрок. Усё гэтае лічыш мала важным. А тымчасам...

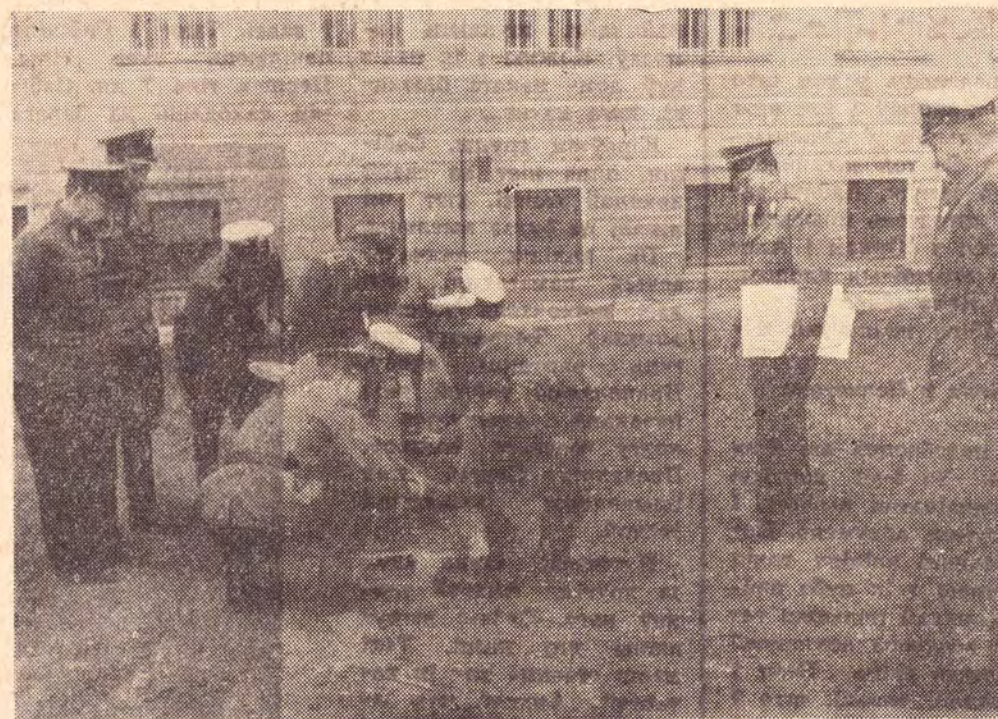
Сёмага чэрвеня бягучага года шасцідзесяцігадовы Ян Магнчэўскі ехаў параконнай фурманкай з кірмаша ў Моньках Разам з ім былі яго ўнучкі. Аднаму 5 год, а другому 3. Праязджаў чыгунку, не разглядаўшы ўважна і папаў пад цяжнік. Жывым астаўся толькі адзін ўнучак і то акалечаны на ўсё жыццё.

Ну, як? Яшчэ абыхава паціскаеш плечамі? Гэта не ты, праўда? І глядзі, каб ніколі не быў ты... ніхто!

ВІКТАР РУДЧЫК



Цябе тут не было, гэта не ты, але заўтра...



Злачынца ўпёк, але засталіся на дарозе сляды яго самахсла. Трэба зрабіць іх гіпсавы. адбітак. Будзе гэта нітка, якая завядзе да злачынцы. Не ўдзяч ён ад справядлівасці.



МАЛАКО, ПРАЧЫТАЙ, НЕ ПАШКАДУЕШ

# САПРАЎДНЫ МУЖЧЫНА П'Е ТОЛЬКІ МАЛАКО

ПАДЫМЕМ НАШЫ БАКАЛЫ ЗА МАЛАКО  
НЯХАЙ НАШЫ ШКЛЯНКІ ЗАЎСЁДЫ БУДУЦЬ  
ПОЎНЫ ІМ!  
НЯХАЙ У ЗДАРОЎІ ЖЫВУЦЬ НАШЫ КАРО-  
ВЫ!

Мода піць малако (за-  
мест гарэлкі) пачалася ў  
Швейцарыі і скандынаў-  
скіх краінах (Швецыя,  
Данія, Нарвегія). Адтуль  
пераскочыла за акіян да  
ЗША і шырокім фрон-  
там расшыраецца па све-  
це.

Правільныя і здаровыя  
косці, здаровыя зубы,  
добрае развіццё ўсяго це-  
ла, можаце мець п'ючы  
малако.

Малако мае ў сабе ўсе  
неабходныя чалавеку рэ-  
чывы. Бялок малака лёг-  
ка прысвойваецца арга-  
нізмам і лёгка травіцца.  
У малаце ёсць лактоза—  
цукар, які знаходзіцца  
толькі ў малаце. Вапна  
ў малаце — гэта неаб-  
ходная складовая част-  
ка касцей. І столькі яго  
нілзе няма як у малаце.

У малаце ёсць усе ві-  
таміны—напрыклад, «А»,  
«Б», «В» і «П». Малако  
з'яўляецца прадуктам  
раскідваючым арганізм.  
Гэта вельмі важна,  
асабліва для людзей, у  
якіх за многа квасаў.

Малако і малочныя  
прадукты павінны есці  
ўсе. Дзеці і цяжарныя  
жанчыны ў дзень павін-  
ны выпіваць 1 літр ма-  
лака, іншыя найменш 1/2  
літра.

Сушэнне малака — вынаходства, якому 600 год.  
Венецкі падарожнік Марко Поло (1254—1323) гаварыў, што Манголы выраблялі сушанае малако ў кшталце цэглаў. Штодзень рана адламлівалася ка-  
валак цэгла і ўкідалася ў скураны буклак, пры-  
вязаны ля сядла.

Буклак пры яздзе тросся і малако рабілася пры-  
годным для піцця.

Амерыканскі начны клуб «Сахара» падае сваім  
госцям малако, смятану і 118 розных гатункаў ма-  
лочных напіткаў, а ўвогуле не падае гарэлкі і ві-  
на. Клуб зарабляе вялікія грошы.

Малако, якое мы з'я-  
даем, павінна быць зда-  
ровым, — гэта значыць  
карова павінна быць  
здоровай, а даіць і пера-  
хоўваць малако трэба ў  
чысціні. Найлепш піць  
паранае малако. У пра-  
цэсе парання забіваюцца  
ўсе шкодныя бактэрыі.

Некаторыя кажуць,  
што не могуць піць ма-  
лака, бо дастаюць раз-  
вальнення жалудка. Гэ-  
та праўда, але тут про-  
стая рада: трэба пры-  
звычаіцца. Адразу пры-  
маць невялікія порцыі  
малака. Пасля тыдня на-  
ват літр не пашкодзіць.

Што наш арганізм  
вельмі любіць малако  
сведчыць хоць бы такі  
прыклад: альянцыя вой-  
скі, якія вызвалілі вязь-  
няў канцэнтрацыйных  
лагераў, мелі вялікія  
цяжкасці з кармленнем  
вынішчаных, паўжывых  
людзей. Кожная страва,  
хоць падавалася вельмі  
асцярожна, даводзіла ча-  
ста да смерці. Зусім не-  
спадзявана выявілася,  
што адцягнутае або ў па-  
рашку малако дзейнічае  
на слабыя арганізмы вя-  
зняў цудоўна. Арганізм  
прыймаў яго добра і на-  
ступала хуткае вызда-  
раўленне.



Каровы маюць нервы — гаворыць прафесар Па-  
тэрсен. Калі хочаце мець добрае малако, мусіце  
мець шчаслівыя каровы. Калі каровы падэнэрвава-  
ны, даюць менш малака і горшае.

Каровы адчуваюць несправядлівасць. Калі, на-  
прыклад, карову, якую заўсёды даілі першую, даі-  
це як другую або трэцюю, то атрымаеце ад яе менш  
малака. Часта карова, якую наб'еце не дае зусім  
малака праз некалькі дзён.

Аднойчы Інстытут Пастэура ў Парыжы патраба-  
ваў для доследаў малако розных звяроў. Дырэктар  
парыжскага заалагічнага парку запрапанаваў вы-  
даць усіх звяроў з свайго заапарку, ад мышы па-  
чынаючы і на лвіцы канчаючы. У працягу 5 дзён  
былі дадзеныя пробкі малака ад 83 звяроў. Самае  
цяжкае было выдаенне мышы. Удалося гэ . зра-  
біць соскай ад вечнай ручкі.

## З Еўропы ў Амерыку па тэлефону

Размаўляць з Амеры-  
кай — гэта цяпер спра-  
ва зусім штодзённая.

Але доўгі час не ўда-  
валася злучыць Еўропу  
з Амерыкай падморскім  
тэлефанічным каблём.  
Гаварылася з дапамогай  
радыёўых хваль, але гэ-  
ты спосаб вельмі нявы-  
гадны.

У канцы верасня 1956  
года была закончана бу-  
дова першага міжконты-  
нентальнага тэлефаніч-  
нага кабеля (праваду),  
які спалучыў Еўропу з  
Амерыкай. Абсталявала  
яго фірма „Telephone  
and Telegraph Co” кош-  
там 12 мільёнаў фунтаў  
штэрлінгаў (сума велі-  
зарная). Даўжыня кабе-  
ля 3600 км.

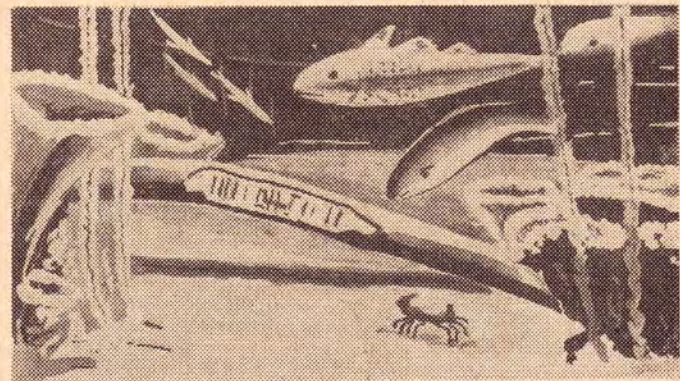
У адрэзках не боль-  
шых 80—100 км кабель  
мае спецыяльныя элек-

тронныя абсталяванні,  
якія ўзмацняюць тэле-  
фонныя токі. Гэтыя пры-  
лады разам з каблём за-  
топлены ў глыбінях Ат-  
лантычнага акіяна.

Кожны ўзмацняч мае  
3 электронныя лямпы —  
высокай якасці, зробле-  
ныя спецыяльна з дум-  
кай аб іх прызначэнні:  
служыць чалавеку на  
маорскім дне.

Тэлефанічны кабель  
Еўропа — Амерыка мае  
асаблівую будову. Адзін  
яго правод зроблены на-  
кшталт руркі, у сярэдзі-  
не якой адзіалаяваны пла-  
стом штычнай масы дру-  
гі правод — з дроту.

Дзякуючы застасаван-  
ню спецыяльнага сістэму  
трансмсіі па двух пра-  
водах гэтага кабеля мож-  
на аліначасова весці аж  
36 размоў.



Адрэзак кабеля з узмацнячам на дне акіяна.

## М О Д А



Модныя шапкі.



Можна каму і цяжка будзе паверыць у тое, што  
мне падабаецца адразу аж 4-ох хлопцаў і ўсе яны  
лічаць мяне нарачонай. Янка вучыцца ў Олышты-  
не на сельскагаспадарчай школе. За год закончыць  
і прапануе, каб я выйшла за яго замуж. Алёша за-  
раз у арміі. Афцэрам. Амаль штодзень прысылае  
лісты. У Беластоку я спатыкаюся з Юркам і Але-  
сём. І адзін і другі прыемныя і прыгожыя хлопцы.  
Алесь надта добра танцуе і гэта мяне «бярэ».

Як тут паступіць, каб не зрабіць жыццёвай па-  
мылкі? За каго выйсці замуж?

Валя з Беластока

Галоўнае не спяшацца! Што падабаецца аж 4-ох  
хлопцаў — гэта нічога дзіўнага. За 4-ох напэўна  
замуж не выйдзеш, а машы мажлівасць выбару. І  
гут сур'ёзная рада. Выбірай разумна, абдуманна. Ня-  
хай не будуць ранаючымі ў такую хвіліну такія  
дробязі як танцы. Выведай, каторы з іх цябе най-  
больш кахае, а як гэта зрабіць, няхай падкажа та-  
бе твая жаночая інтуіцыя. Не ведаючы дакладней  
усіх абставін мне ў гэтым цяжка раіць. Веру ў  
твае жаночыя мажлівасці. Здраджу толькі, што ў  
мяне нека найбольшая сімпатія да Янкі таму, што  
вучыцца менавіта ў сельскагаспадарчай школе.

СЭРЦАЙКА

## НЯВЫСЛАНЫ ЛІСТ

РЭЖЫСЁР М. КАЛАТА ЗАЎ-  
ТАНЯ — АРТЫСТКА  
САМОЙЛАВА

Чатырох маладых са-  
вецкіх геалагаў на бяз-  
людных абшарах якут-  
кай тайгі шукаюць ал-  
мазаў. Кожны з іх пакі-  
нуў дома некага блізка-  
га, каго кахае...

Кіраўнік групы, Сабі-  
нін, піша ліст да сваёй  
каханай жонкі, ліст, які  
ніколі не будзе высланы.  
Па вялікіх, надчала-  
вечых намаганнях, геа-  
лагі знаходзяць залежы  
алмазаў. Змораныя, мо-  
гуць вяртацца дамоў.  
Праходзячы тайгой яны  
нечакана апынуліся ў  
кругу грознага пажару.  
Праведнік Сяргей гіне  
прывалены пылаючай  
сасной.

Нігчасці ідуць адно  
за другім. Андрэй зла-  
маў нагв. Сябры выму-  
шаны яго неслі. Такі  
марш стаецца для іх ка-  
таргай. Андрэй гэта ба-  
чыць і таму ў ночы, калі  
Таня і Сабінін спяць, ён  
пакідае іх і адзін адыхо-

дзіць у тайгу. Гэта была  
для яго смерць.

Адыходзіць зіма, снег  
і завеі. Таня і Сабініна  
пакідаюць зусім сілы.  
Першым гіне Таня. Сабі-  
нін даходзіць да берага

ракі. Робіць прымітыўны  
плыт і абаммель падзе  
на яго. Быстрая плынь  
нясе яго разам з ледзя-  
нымі крыгамі ў ніз ракі.

Калі верталёт ратую-  
чай экспедыцыі знахо-

дзіць выкінуты на бераг  
плыт, Сабінін ужо дапа-  
рае. За пазухай яго пар-  
ванай блузы знаходзяць  
карту адкрытых зале-  
жаў алмаза і ніколі не  
высланы ліст.



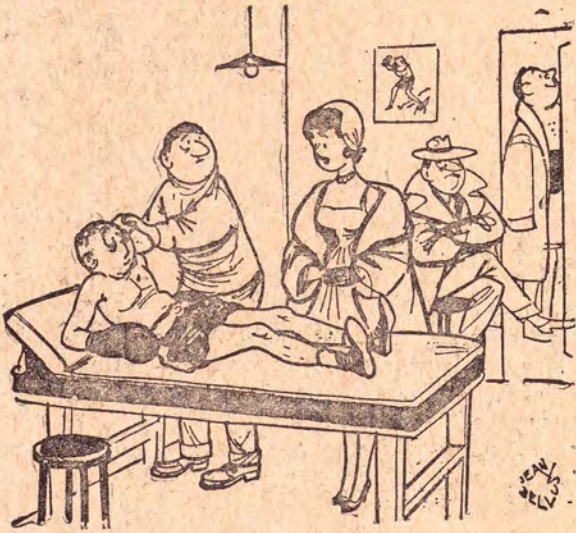








— Не будзь ідыётам! Я з'яўляюся членам Таварыства аховы звяроў.



— Я вельмі ўважліва сачыла за ўсёй сустрэчай. Здаецца мне, што асабліва апошні ўдар быў для цябе фатальны.

Народны гумар Беласточчыны

## КРУЦЁЛКІ 3-ПАД КАРЫЦІНА

\*  
Эй, басы, басы,  
Вары, баба, келбасы!  
А для каго? Для дачкі,  
Жэ б любілі дзецючкі!

\*  
Пашла Ганьдзя  
на буракі,  
А за ёю два казакі.  
Узелі Ганьдзю і прагналі,  
І буракі адабралі.

\*  
Сыра ліпа пагарэла,  
Мая жонка пастарэла.  
Я старую замардую,  
Вазьму сабе маладую.

\*  
Пашла Ганьдзя  
па-цыбулю.  
Пастой, Ганьдзя,  
пацалую!

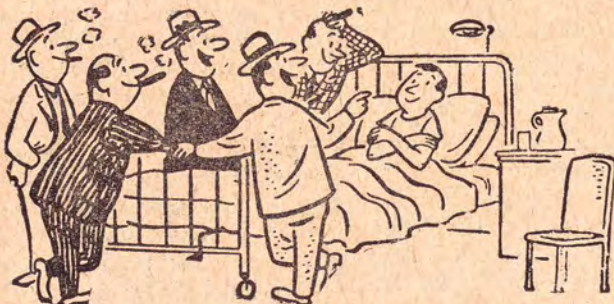
Пацалую, не укушу,  
Бо люблю цібе як душу!

Пашла Ганьдзя  
на буракі,  
А за ёю два казакі.  
Узелі Ганьдзю і прагналі,  
І буракі адабралі.

А мой ты Адамку,  
Прымі то за жарты!  
Дам табе піва гарнец  
І водкі поўкварты.

Міхал Фэдароўскі «Люд  
беларускі», том VI.

## Шпітальны гумар



Іголки — дробязь, а ў хаце без іголки як без рук.

— Купі, Максімка, дзесятку іголак, — папрасіла Маланка мужа, які збіраўся ў горад.

— Ты і без іголак добра колеш, — адазваўся Максім, нацягваючы шапку, і выйшаў з хаты.

Выехаўшы з кумам за вёску, Максім выцягнуў хустачку і, паказваючы куму, сказаў:

— Бачыш, вузёлок для памяці, іголки трэба купіць.

Аб чым гутарылі далей яны — невядома, але прыехаўшы на рынак і распрадаўшы прывезеную ўсячыну, кум сказаў:

— Клопатаў па горла, а перакусіць няма чаго.

— Голад не цётка, пірагоў не падсуне, — згадзіўся Максім.

Разважыўшы гэта, яны вырашылі схадзіць у сталючку.

Толькі яны ўвайшлі ў сталючку, як з-за століка ў кутку пачуўся вясёлы крык:

— Колькі год, колькі зім, жыў Максім!

Здзіўлены Максім пазнаў знаёмага і з кумам накіраваўся да століка ў кутку.



— Вітаю, Ляксеі, вітаю, век не бачыліся, — сказаў Максім, сядячы. — Што новага ў Баранім Бродзе?

— У нас у Бродзе

ма зрабіў адпаведны заказ і неўзабаве на стала з'явілася гара ежы і піцца.

— Не забудзь, пра іголки прыпомні, — па-

Максім заморгаў вачыма і сказаў:

— Іголки дробязь, а знайсці цяжка. У горадзе, Маланка, магазіны пустыя. Страх гаварыць, напэўна зноў падвыжка будзе.

— Пустыя, кажаш, а водка была. Нясе ад цябе як ад памыйнай ямы! — накінулася Маланка.

— Ляксеі паставіў, — апраўдваўся Максім. — Кажы: змучыўся ты, Максім, бегаючы за іголкамі, выпі за здароўе Маланкі, а іголки дастанеш у Баранім Бродзе. Там увесь Гаэс сядзіць на іголках, чакаючы кантролю...

Максім спыніў гутарку, прыдумваючы аб чым хлусіць далей, але Маланка ўжо пасвістывала носам.

Чытачы мілія, дык у нас шмат хто забывае пра хатнія справы, калі да горада дабярэцца.

## ІГОЛКИ

сельгасмашыны ў модзе, — адказаў той і звярнуўся да афіцыянткі:

— Эй, прыгажуня! Прыцягні метр каўбасы ды пойла піўнога.

Максім ад сябе такса-

прасіў Максім кума.

Праз паўгадзіны кум цалаваўся з Аляксеям, а Максім, выціраючы хустачкай вусы, мармытаў:

— Ну і гіцаль кум, вузёлок змайстраваў мне, бы п'янаму, а я цвярозы, як аптэкар... гік...

Вярталіся позна. Калі Максім увайшоў у хату, Маланка пранулася, і праціраючы вочы, спытала:

— Пра іголки не за-  
быў?

Вядуць Лебон

### У СУДЗЕ

Суддзя да абвінавачанага:

— Чаму вы ў адным тыдні тры разы ўзломліваліся да гэтага самага магазіна?

— Бо я ўкраў там спадніцу для жонкі і мусіў гэту спадніцу тры разы мяняць, каб дагadzіць жонцы, — адказаў абвінавачаны.

Вася Кіндзюк  
Дубіны



На пажары.

### ЧАМУ НЕ АРЭ

Аднойчы сусед, узяўшы плуг, пайшоў у поле. Зашоў, стаў і думае. У гэты час праходзіў міма яго сябра.

— Чаму ты не арэш?, — спытаў ён суседа.  
— Бо каня забыўся, — адказвае сусед.

Янка Лапінскі  
Тынкаўшчына

### ЦЯЖКАЯ ХВАРОБА

Іганы селянін пашоў да лекара і каза:

— Што ў мяне за хвароба, не магу на нагах стаць?

Паслухаў лекар селяніна і каза:

— У цябе цяжкая хвароба, трэба рабіць аперацыю на сон.

І загадаў селяніну легчы. Той як лёг, так і заснуў. Прачнуўся цвярозым. Устаў, бачыць: пвёрда стаіць на нагах. Здаволены, што вылечыўся з цяжкай хваробы, заплаціў лекару грошы і бадзёра пашоў дамоў.

Сяргей Франкоўскі  
Хойлы

### ПАЗЫЧКА

— Слухай, Коля, пазыч мне сто злотых на адзін дзень.

— Столькі табе не пазычу. Пазычу адну залатоўку на сто дзён.

Надзя Зенюк  
Асоўка



### НЕ КУРУ

Аднойчы бацька, седзячы са сваім шаснаццацігадовым сынам, каза:

— Ты, Колька, ужо сапраўдны мужчына. Я дашоў да вываду, што ўжо можна табе час ад часу дазволіць на папярэску. Калі ласка, сыноч, можаш закурць.

— Дзякую, тататка, але ўжо год часу прашло, як я не куру, — адказаў Колька.

П. Мартынюк  
Варшава

### НАРЫСАВАЎ

Вася прыйшоўшы са школы гаворыць:

— Мама, сёння мы рысавалі партрэт нашага настаўніка.

— І хто найпрыгажэй нарысаваў? — пытае маці.

— Я — адказаў Вася. — І таму настаўнік сказаў, каб я без бацькоў у школу не прыходзіў.

Пеця Іванюк  
Плёмскі

